

伊斯兰历史系列小说丛书



---

乔治·泽丹著 李唯中译

---

# 古莱氏贞女

---

新疆人民出版社

---



## 古莱氏贞女

(黎巴嫩) 乔治·泽丹著 李唯中译

---

新疆人民出版社出版

(乌鲁木齐市建中路54号)

新疆新华书店发行 新疆新华印刷三厂印刷

787×1092毫米 32开本 10.75印张 200字 2插页

1989年6月第1版 1989年6月第1次印刷

印数: 1—4,380

---

ISBN7-228-00964-9/I·335 定价: 3.55元

## 主要人物

**欧斯曼·本·阿法尼**

——伊斯兰教第三任正统哈里发

**阿里·本·艾比·塔里布**

——伊斯兰教第四任正统哈里发

**阿伊莎**

——先知穆罕默德之妻，信士之母

**娜伊莱**

——哈里发欧斯曼之妻

**穆罕默德·本·艾比·伯克尔·萨迪格**

——阿伊莎胞弟

**爱斯玛**

——古莱氏贞女，玛丽亚之女

**玛丽亚**

——爱斯玛之母，征服埃及时被获女俘

**迈尔旺·本·哈克姆**

——欧斯曼·本·阿法尼之堂弟

**穆阿维叶·本·艾比·苏福扬**

——伍麦叶王朝的缔造者

**阿慕尔·本·阿斯**

——阿里与穆阿维叶之间分歧的仲裁人之一

**艾布·穆萨·艾士阿里**

——阿里与穆阿维叶之间分歧的仲裁人之一

## 目 录

一	小村古拜	(1)
二	沙姆来客	(3)
三	黄花少女	(5)
四	病妇隐秘	(8)
五	麦地那城	(13)
六	见欧斯曼	(16)
七	先知灵堂	(20)
八	一封密信	(24)
九	不解之谜	(30)
十	去麦地那	(38)
十一	阴谋诡计	(42)
十二	长官之妻	(45)
十三	又一个谜	(50)
十四	长官被困	(55)
十五	骚乱起因	(57)
十六	直言进谏	(60)
十七	斥迈尔旺	(65)
十八	青年男女	(72)
十九	会叶齐德	(78)

二〇	哈里发家	(81)
二一	种种威胁	(84)
二二	全力促和	(87)
二三	伪造婚书	(92)
二四	遇刺身亡	(96)
二五	严加责备	(101)
二六	葬欧斯曼	(105)
二七	寡妇之悲	(108)
二八	阿里的家	(113)
二九	长子哈桑	(116)
三〇	哈桑之恋	(119)
三一	圣门弟子	(122)
三二	宣誓效忠	(126)
三三	离麦地那	(129)
三四	穆民之母	(133)
三五	急速变化	(138)
三六	立志报仇	(142)
三七	能言善辩	(145)
三八	疟疾发作	(149)
三九	知情的人	(155)
四〇	凉亭风波	(160)
四一	阿卜杜拉	(172)
四二	访伊玛目	(174)
四三	不速来使	(178)
四四	夜到麦加	(188)
四五	跟踪追迹	(192)

四六	父子之争	(195)
四七	姑娘被劫	(198)
四八	血书传情	(205)
四九	总督报信	(207)
五〇	遭劫之秘	(211)
五一	夜斗群贼	(216)
五二	奇兵搭救	(220)
五三	暗箭难防	(226)
五四	大局在胸	(231)
五五	隐秘重提	(233)
五六	意外和解	(239)
五七	战火突燃	(245)
五八	骆驼之战	(248)
五九	前往沙姆	(255)
六〇	两位总督	(259)
六一	大马士革	(261)
六二	入寺争辩	(265)
六三	姑娘坐牢	(269)
六四	据理力争	(274)
六五	好心狱卒	(279)
六六	意外得救	(283)
六七	大战起因	(288)
六八	访女牧师	(290)
六九	安塔基亚	(293)
七〇	绥纷之战	(297)
七一	离间阴谋	(301)

七二	停战协议	(306)
七三	牧师之死	(310)
七四	最后裁决	(312)
七五	重返埃及	(316)
七六	寻亲途中	(320)
七七	一场空喜	(324)
七八	火中情真	(328)



## 一 小村古拜

距离麦地那城两哩的地方，有个小庄，名唤古拜村。伊斯兰先知穆罕默德迁往麦地那途中，曾在此处逗留，并在这里修建了伊斯兰教的第一座清真寺，小村庄因此名闻遐迩。

第三任正统哈里发欧斯曼·本·阿法尼当政期间，定都麦地那之后，古拜村无人不知，清真寺地位显赫。历任哈里发均对那座清真寺修缮事宜倍加关心，尤其是哈里发欧斯曼，不仅对之进行了扩建，而且还指定专人守护管理。虽然如此，但古拜村居民并未增加多少。

哈里发欧斯曼当政后期，古拜清真寺里有位年迈的仆人，名叫阿密尔。老人曾目睹清真寺建造的全过程。他眼见伊斯兰先知穆圣在此下榻并下令建造清真寺，便和孩子们在古拜村住了下来。白日里，老人看守寺门，清扫院落；空闲时，带着孩子外出，到附近山谷去，为麦地那一家富豪牧放骆驼。

回历三十五年的一天傍晚，老人外出牧驼。他赶着骆驼，深入山谷，不知不觉红日快要西沉。老汉急忙骑上骆驼回返。他松开缰绳，拔出发针，往驼背两侧轻轻刺锥，催之快行，骆驼当即飞也似地奔跑起来。孩子们也骑上驼背，紧紧追赶。他的小儿子骑着一峰没有备鞍的母驼，另一个儿子骑的骆驼，背上还驮着干柴。所有骆驼都没有拴缰

绳，不带笼头。老人心中最着急，担心回不到清真寺，太阳就会落山，错过昏礼的时辰。他望着夕阳，仿佛落得更快了，象是和他比赛似的，于是催赶骆驼，扬蹄疾驰，无心浏览漠上如画美景。此时此刻，夕阳下的万物阴影缓缓延伸，相互交织，分不清哪是枣椰树影，也认不出哪是其他树影或人影。老人家赶骆驼心切，既无意欣赏沙漠植物散发的芳香，亦无暇倾听远近传来的鸟语与蛙鸣。当古拜村刚刚出现在眼前时，便听到一阵马嘶驼鸣。老人走近清真寺，只见那里有一支满载货载的驼队。他并不感到新鲜，因为他每年都能看到这番景象，取道古拜村前往麦地那的驼队，无不在这里歇脚加水。老人急于为那些来客提供方便，回过头去喊来一个儿子，吩咐他说：

“快回家去，给我把水罐子取来，兴许驼队里有人要用水！”

## 二 沙姆来客

阿密尔老人急速朝清真寺赶去。薄暮冥冥，容颜难辨。他来到人群跟前时，方才看清楚，原来是几个男子和一位姑娘，他们牵着几峰骆驼和数匹马。但见他们个个愁云满面，守在一乘驼轿周围，轿子挂着布幔，轿中有位病人，他们正准备把病人抬出来，放到旁边刚刚搭起的帐篷里的床上。一问才知，他们从沙姆来，要到麦地那去。老人感到不解：他们既自沙姆而来，又何必舍近求远，绕道路经这古拜小村呢？老人的目光落到一位年长一些的男子身上，他是一个壮年人，只见那人一身沙姆地区阿拉伯人打扮：身穿长袍，肩披斗篷，头缠方巾。旁边站着一个青年，风度翩翩，仪表非凡，身披毛织斗篷，腰佩镶金嵌银宝剑，身后有一仆人跟随，为他持矛背弓挂箭。离他俩不远的地方，有位姑娘头戴方巾头箍，正值妙龄，容貌俊俏，体态丰满，健壮活泼，精力充沛；一连数日骑马穿越沙漠，长途跋涉，倦意犹存，使她的面颊显得更加红润娇艳。引起老人注意的是，那位姑娘极为关心病人，只见她正在指挥人们怎样轻抬，如何小心稳走，对病人关怀倍至，体贴入微。老人急忙离开驼背，高声招呼道：

“欢迎你们，阿拉伯贵客！”

说着，走上前去，搭手帮起忙来。阿密尔仔细一打量，却见病人是位四十岁光景的妇人，虚弱至极，看上去还以为是

个死人。姑娘示意老人不要靠近病人，意思说他们要自己抬。老人退到一边，招呼他的儿子们帮仆人搭帐篷，卸行李，饮骆驼马匹和其它牲口，他则到清真寺宣礼、祈祷去了。

人们仍在忙着抬病人。那位姑娘芳名爱斯玛，千方百计让病人舒适一些。这并不奇怪，因为病人是她的母亲。而那位壮年人，则是病人的丈夫，名叫叶齐德，很少过问病人的事情，除非姑娘招呼他。那位英俊青年，叫迈尔旺，因与欧斯曼哈里发是近亲，显出一副得意洋洋、自命不凡的模样。

### 三 黄花少女

人们把病人抬到床上，病人已处于昏迷状态。爱斯玛坐在母亲身边，为她揩拭着脸上的汗珠。姑娘眼里噙着泪花，强忍着，唯恐哭出声来，惊动母亲，加重她的痛苦。她偷偷地擦去眼泪，目光一刻也未离开病人的面庞。

夜幕垂降，阿密尔送来一盏灯，人们才让他进了帐篷。爱斯玛目不转睛地望着母亲，但愿她睁开眼睛，或者动动双唇，或要她做点什么；只要母亲吩咐，她会立刻照办的。她既不注意她的父亲，也不理睬那位青年。那个小伙子穿荒野、越沙漠，长途跋涉，一路之上殷勤照料爱斯玛，实指望获得她的青睐。早在沙姆之时，小伙子就向姑娘求过婚，但姑娘不愿意，母亲也不同意。虽然叶齐德赞同此门亲事，但只是出于贪心，期望今生荣华富贵、高官厚禄。他对姑娘毫无同情之心，因为那不是他的亲生骨肉，也不晓得她的生父是谁。回历十八年，阿慕尔·本·斯征服埃及之时，姑娘的母亲是埃及俘虏，叶齐德与她结了婚；当时，爱斯玛才两岁。攻克亚历山大之后，叶齐德将母女带回沙姆，同伍麦叶部族的亲戚生活在一起。

叶齐德已是位中年人，头发斑白；个子矮小，形体单薄，皱纹满面，两眼凹陷，爱财如命，性情恶劣。沙姆人都以为爱斯玛是他的亲生女儿；其实，明眼一看便会发现，这

父女俩之间在长相和性格上毫无相似之处。爱斯玛仪表端庄，美貌动人，集女性娴雅柔与男子刚健坚韧于一身；人看见她，禁不住肃然起敬；同她谈上两句话，便会发觉她自尊、温顺、和善、开朗。爱斯玛中等身材，体态丰满，浅棕肤色。她生着一双乌黑发亮、炯炯有神的大眼睛，睫毛浓而长，双眉紧紧相连，加上那樱桃小口，容貌闭月羞花；前额宽平，面孔表情严肃，令人有凛然难犯之感。

爱斯玛品性娴淑，在沙姆人中间已远近闻名。迈尔旺爱她，开始接近她，自以为那是对爱斯玛的一种恩典和赏赐。他想，爱斯玛得知他的心事，定会高兴地跳起来；因为她是平民百姓，而他则是哈里发欧斯曼的堂兄弟。哈里发欧斯曼任人唯亲，一人得势，鸡犬升天，将他伍麦叶部族中的亲属一一安插在国家要职上，为他们大开升官发财之门，致使穆斯林们集而商议，打算废黜他，从而酿成了一次有名的大内乱。迈尔旺常到叶齐德家去，二人同是伍麦叶部族人。叶齐德总是热情欢迎、殷勤招待迈尔旺，很想将爱斯玛许配于他，以便从哈里发那里捞到一官半职。迈尔旺开口求婚，叶齐德欣然应诺，并断言女儿终身非他莫属。因为他自信自己的话可以决定女儿的婚姻大事。

但是，叶齐德一向妻子提及此事，却发现妻子躲躲闪闪，有意拒绝。叶齐德再三逼问，妻子才答应往后推一推再谈。爱斯玛得知父母亲谈过她的事情，更加厌恶迈尔旺了。因为姑娘贪恋的不是今生的富贵荣华，喜爱的却是仗义豪爽，根本不把迈尔旺那样的人看在眼里。叶齐德强求再三，爱斯玛的母亲怕丈夫强行实现自己的目的，所以终日心神不安，久而久之，积忧成疾，四肢无力，周身倦怠，担心大限

将至。因此，她要求去麦地那，到了那里，再答复迈尔旺的要求。

迈尔旺大为高兴，心想：到了麦地那，离他的堂兄欧斯曼哈里发就近了，害怕哈里发动怒，爱斯玛的母亲也就不会再犹豫不决。

长途跋涉加重了爱斯玛母亲的病，而女儿却完全不晓得这次长途旅行的秘密何在。一天，女儿单独与母亲坐在一起，责备母亲不该自找苦吃，母亲便把秘密吐露给了爱斯玛。原来，她的母亲要去麦地那求助于阿里·本·艾比·塔里布，但期他能救她脱险。阿里素以搭救蒙难受害之人闻名，在哈里发和穆斯林心中享有崇高威望。

母亲的病情日趋严重，叶齐德和迈尔旺恨不得她到达麦地那之前死去。因为他俩对爱斯玛母亲的意图略知一二，所以，竭力拖长旅途时间，直至带着驼队绕道来到位于麦地那东南方的古拜村。

驼队行至古拜村，病人已不醒人事。此时，夜幕已经垂降，他们就在村里住了下来。

## 四 病妇隐秘

那位患病的母亲名叫玛丽亚，四十岁上下，肤色白皙，一副拜占廷人面容，生着一双大眼睛；只是由于虚弱，眼球更加外凸了。自从人们把她抬到床上，她一直处在昏睡之中。爱斯玛守在母亲身旁，精心护理，不让发出任何动静，以免打搅她。女儿由衷地为母亲担忧，真不忍心细看母亲那张憔悴苍白的面孔、凹陷的眼窝和细长的脖颈。散落在脖子两侧的花白头发浸透了汗水，形成缕缕发结，相互粘连着。最使姑娘害怕的是，由于过度虚弱，母亲的胸脯已经瘪了下去。她的嘴变得宽而且长，致使颌骨突起。爱斯玛见此情景，心里颤抖不止，唯恐母亲客死在那荒野异乡。她每摸着母亲的手，测试体温时，发觉母亲的手指总是被冰冷的汗水浸泡得湿漉漉的。然而，更使爱斯玛感到难过的是，自打他们下榻时起，叶齐德一直呆在迈尔旺的帐篷里，偶尔来妻子帐篷一次，假装关心一下；与此同时，他的脸上却挂着狡猾、阴险的表情。迈尔旺进了帐篷，总是那样趾高气扬，从不靠近病榻，却望着爱斯玛微笑，仿佛在向她调情。然而爱斯玛既不笑，也不瞧他一眼。

晚间，母亲的头动了一下，睁开双眼，视线慢慢转到爱斯玛身上；因过度虚弱，两眼显得呆滞无神。爱斯玛急忙站起来，问母亲要什么。母亲示意要水喝，爱斯玛连忙端来



一杯水，将杯口靠近母亲的双唇。母亲喝了一点水，爱斯玛愁容为之一消，希望又回到了心间。她等在那里，等待着母亲还要些什么，但母亲什么也没说。爱斯玛弯下腰去，吻了吻母亲的前额，温情地拉住母亲的手，亲切地问：

“妈妈，您还需要什么吗？”

母亲两眼直愣愣地望着女儿，声音低微地说：

“不，什么也不需要了。我只盼你平安无事。我，只怕是到不了麦地那了，自感大限已经临近，自认为连明天也活不到了……”

她说着，眼泪脱眶而出，与汗水一起滴落下来。爱斯玛听了，周身战栗，心怦怦直跳。但是，她强抑制着自己的感情，装出笑脸，说：

“妈妈，真主是不会降祸给您的。您就会好起来。真主将保佑我们一起到达麦地那。”

母亲微微一笑，笑中夹带着哭声，说：

“孩子，听我说。我离开这个世界，并不感到遗憾。但是，我心中尚有一桩事，期望能在死之前办妥。”

“什么事呀？妈妈！”

“我想在死之前见阿里一面，和他说几句话。”

“明天，我们就能在麦地那见到他。”

“孩子，我已经说过，连明天也难以活到了。”

爱斯玛扑过去，强抑制着眼泪，亲吻起母亲来。玛丽亚用力把女儿搂在怀里；爱斯玛不知母亲哪来的这股劲，于是也紧紧地抱住母亲，禁不住泪如泉涌，同时感到母亲的热泪夹带着冰冷的汗水浸湿了自己的脖颈。她由衷地怜悯母亲。爱斯玛站起来，强忍着心中的痛苦，说：